



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

WMF 950 S

Безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилна употреба

- Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до смърт или сериозни наранявания.

Спазвайте всички инструкции за безопасност.

1.1 Общи инструкции за безопасност

Опасности за оператора

В WMF безопасността е една от най-важните характеристики на продуктите. Ефективността на защитните устройства може да бъде гарантирана само ако се спазват следните точки:

ВНИМАНИЕ

Прочетете внимателно Ръководството за потребителя преди употреба.

Не докосвайте горещи компоненти на машината.

Не използвайте кафе машината, ако тя не работи правилно или е повредена.

Използвайте кафе машината само когато е напълно сглобена.

Вградените защитни устройства никога не трябва да бъдат променяни.

Потребителят трябва да прочете Ръководството за потребителя преди работа с уреда, за да се избегнат наранявания вследствие на неправилна употреба.

Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, при условие че са под постоянен надзор, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, след като са били инструктирани за безопасната употреба на машината и свързаните с това рискове.

Децата не трябва да играят с уреда.

Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца.

Кафе машината може да представлява потенциална опасност дори при правилна употреба, въпреки наличието на защитни устройства. Моля, спазвайте следните инструкции при използване на кафе машината, за да предотвратите наранявания и рискове за здравето:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за живота поради електрически удар

- Напрежението вътре в кафе машината е животнозастрашаващо.

Никога не отваряйте корпуса.

Никога не разхлабвайте винтовете и не отстранявайте части от корпуса.

Избягвайте повреждане на хранващия кабел. Не го прегъвайте и не го притискайте.

Никога не използвайте повреден хранващ кабел. Повреденият кабел трябва да бъде сменен от производителя или от оторизиран сервизен представител, за да се предотврати опасност.

Никога не потапяйте щепсела в вода или други течности. Никога не изливайте вода или други течности върху щепсела. Винаги поддържайте щепсела сух.

Не изключвайте щепсела на уреда от задната страна на кафе машината, преди хранващият кабел да бъде изключен от електрическата мрежа.

Кафе машината трябва да бъде изключена от електрохранването преди извършване на дейности по поддръжка или ремонт. За тази цел извадете щепсела. Лицето, което извършва поддръжката или ремонта, трябва винаги да има пряка видимост и възможност да се увери, че хранването е прекъснато.

Опасност от изгаряне / попарване

- По време на фазата на загряване от изходите може да излиза гореща вода и пара.
- **При дозиране на напитки и пара от крайниците излиза гореща течност. Съседните повърхности и крайниците се нагорещават.**

Не посягайте под крайниците по време на фазата на загряване.

При дозиране на напитки и пара не посягайте под крайниците.

Не докосвайте крайниците непосредствено след дозиране.

Винаги поставяйте подходяща чаша под крайника преди дозиране на напитка.

ВНИМАНИЕ

- **Дългата коса или дрехите могат да бъдат захванати от главата на мелачката и издърпани в кафе машината.**

Винаги предпазвайте косата с шапка за коса (мрежа).

ВНИМАНИЕ

Опасност от прищипване или смачкване / риск от нараняване

- Кафе машината съдържа движещи се части, които могат да причинят нараняване на пръстите или ръцете.

Винаги изключвайте кафе машината и изваждайте щепсела от електрическата мрежа, преди да посягате в кафемелачката или в отвора на модула за приготвяне.

ВНИМАНИЕ

Използвайте само продукти, които са предназначени за консумация и са подходящи за употреба с кафе машината.

Контейнерът за кафе зърна и ръчният вход могат да се пълнят само с материали, предназначени за съответната употреба.

ВНИМАНИЕ

- Препаратът за почистване на млечната система и почистващите таблетки са дразнещи вещества. Спазвайте предпазните мерки, посочени върху опаковката на почистващите препарати. Поставяйте почистваща таблетка само когато на дисплея се появи съответното съобщение.

Опасност за здравето / риск от дразнене и попарване

- По време на почистване от крайниците изтичат горещ почистващ разтвор и гореща вода.
- Горещите течности могат да раздразнят кожата, а високата температура представлява риск от изгаряне (попарване).

- **Тавичката за отцеждане може да съдържа горещи течности.**

Никога не посягайте под крайниците по време на почистване.

Уверете се, че никой не пие почистващия разтвор.

Бъдете внимателни при преместване на тавичката за отцеждане.

ВНИМАНИЕ

Опасност от подхлъзване

- При неправилна употреба или при възникване на грешки от кафе машината могат да изтичат течности. Тези течности могат да създадат риск от подхлъзване.

Редовно проверявайте кафе машината за течове и се уверете, че не изтича вода.

1.2 Предназначение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако кафе машината се използва не по предназначение, това може да доведе до риск от нараняване.

Кафе машината трябва да се използва само по предназначение.

- **WMF 950 S** е предназначена за приготвяне на напитки на база кафе и/или мляко.
- Кафе зърната и млечните продукти трябва да са подходящи за обработка в напълно автоматична кафе

машина. Продуктите не трябва да се използват след изтичане на срока им на годност.

- Това устройство е предназначено за индустриална и търговска употреба и трябва да се обслужва от специалисти или обучени потребители в магазини, офиси, ресторанти, хотели или подобни обекти.
- Потребителят трябва да прочете Ръководството за потребителя преди работа с машината, за да се избегнат наранявания вследствие на неправилна употреба.

Място за инсталиране

- Уредът трябва да бъде поставен и нивелиран върху хоризонтална, стабилна, водоустойчива и топлоустойчива повърхност.
- Уредът не трябва да се почиства с водна струя. Той трябва да бъде инсталиран на място, защитено от водни пръски.
- Уредът не трябва да се разполага върху повърхности, които се обливат или почистват с воден маркуч, пароструйка, парочистачка или подобни устройства.
- Не използвайте кафе машината на открито.

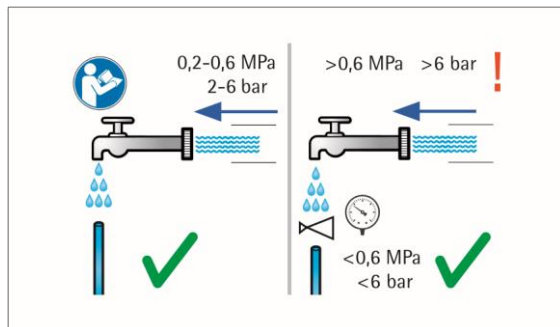
Постоянно водоснабдяване

(по избор, при модел с постоянно водно свързване)

- На място трябва да има 3/8-инчов маркучен конектор към водопровода, както и филтър за замърсявания с размер на мрежата 0,08 mm.
- Минимално налягане на водоподаването: **0,2 MPa (2 bar)** при дебит **2 l/min**.
- Максимално допустимо налягане: **0,6 MPa (6 bar)**.

Важно:

Ако налягането на водата на мястото на клиента надвишава **0,6 MPa (6 bar)**, задължително трябва да се монтира редуцир-вентил (регулатор на налягането) преди уреда и да се настрои на максимум **0,6 MPa (6 bar)**.



- **Максимална температура на входящата вода: 35 °C.**
- Трябва да се използва комплектът маркучи, доставен с новата кафе машина и/или с новия воден филтър. Не използвайте стари маркучи.

Околна температура

- Околна температура от **+5 °C до +35 °C**

Употреба

- Използването на уреда е съобразено с настоящото Ръководство за потребителя. Всяка друга употреба или употреба, надхвърляща описаното по-горе, се счита за неправилна. Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от такава употреба.
- При никакви обстоятелства **WMF 950 S** не трябва да се използва за дозиране и нагряване на течности, различни от кафе, гореща вода (за напитки или почистване) или мляко (охладено, пастьоризирано, хомогенизирано, УНТ).

Хигиена

- Кафе машината трябва да бъде инсталирана от оператора така, че грижата и поддръжката да могат да се извършват безпрепятствено.
- В офисни кухни, зони за самообслужване или подобни инсталации, кафе машината трябва да се наблюдава само от персонал, инструктиран за работа с нея. Процедурите по поддръжка следва да се извършват от обучен персонал, който да е на разположение за въпроси, свързани с употребата.

1.3 Условия за експлоатация и инсталация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да се спазват условията за експлоатация и инсталация, посочени в раздел „Технически данни“.

Преди включване на щепсела на уреда се уверете, че данните на типовата табелка съответстват на мрежовото напрежение на мястото на инсталация.

Технически данни

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При липса на връзка към канализацията водата може да прелее от тавичката за отцеждане. Тази вода може да влезе в контакт с тоководещи електрически компоненти на кафе машината и да причини пожар. Винаги затваряйте главния кран на входящата водопроводна линия при изключване на машината. Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане. Свързвайте кафе машината към канализацията.

Риск от пожар и злополуки

Условия за експлоатация и инсталация – ВАЖНО

Използвайте кафе машината само на места, където няма риск от замръзване.

Ако кафе машината е била транспортирана или съхранявана при температури под **5 °C**, тя трябва да престои при стайна температура поне **5 часа** преди пускане в експлоатация.

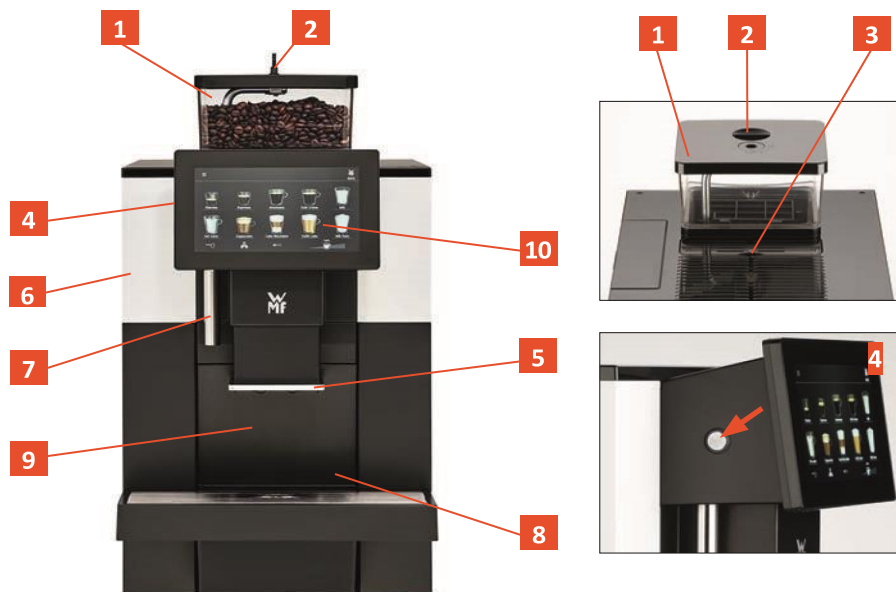
След фирмена ваканция (няколко дни или седмици) препоръчваме да се стартира програмата за почистване **поне два пъти** преди повторна употреба на машината.

Всички необходими подготвителни дейности на място за електрическо захранване, водоснабдяване и отводняване в обекта на клиента трябва да бъдат организирани от собственика / оператора на машината. Тези дейности трябва да се извършват от оторизирани монтажни техници в съответствие с общите, национални и местни разпоредби.

Сервизните техници на **WMF** имат право единствено да свържат кафе машината към вече подготвените точки за присъединяване. **WMF Service** няма право и не носи отговорност за извършване на каквито и да било монтажни дейности на място преди самото свързване на машината.

2 Въведение

2.1 Части на кафе машината



Дисплей „Готова за работа“



Header bar

Function bar

Въведение

2.1 Части на кафе машината

Дисплей „Готова за работа“

1. Контейнер за кафе зърна
2. Заклучване на контейнера за кафе зърна
3. Ръчен вход / вход за таблетки
4. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
5. Комбиниран накрайник (кафе и млечни напитки)
6. Резервоар за вода
7. Накрайник за гореща вода
8. Подвижна тавичка за отцеждане с решетка
9. Контейнер за утайка от кафе
10. Сензорен дисплей за бутони за напитки и настройки

Дисплей „Готова за работа“

1. Бутон за меню (отваря главното меню)
2. Ръчен вход
3. Barista бутон

4. Индикатор за страница
5. Обем на чашата

3 Пускане в експлоатация(При първоначално пускане след доставка от фабриката)

Спазвайте Ръководството за потребителя

Прочетете внимателно Ръководството за потребителя преди употреба.

Моля, консултирайте се с Ръководството за потребителя, като обърнете особено внимание на инструкциите за безопасност и раздела „Безопасност“.

Следвайте предупредителните указания върху кафе машината.

Уверете се, че персоналът и всички потребители имат достъп до Ръководството за потребителя.

Опасност за живота поради електрически удар

- Напрежението вътре в кафе машината е животозастрашаващо.

Никога не отваряйте корпуса.

Никога не разхлабвайте винтовете и не отстранявайте части от корпуса.

Условия за експлоатация и инсталация

Спазвайте Ръководството за потребителя.

Разопаковане

Опаковъчният материал в кашона съдържа аксесоари. Не го изхвърляйте.

Уверете се, че кафе машината е в изправност. При съмнение не я пускайте в експлоатация и уведомете сервиза на **WMF**.

Запазете оригиналната опаковка в случай на последващо връщане на машината.

Тъй като кафе машината е била тествана във фабриката, е възможно да има малко остатъци от смляно кафе.

Гарантираме, че кафе машината е чисто нова.

Кафе машината ще стартира самотест и почистване. Тази процедура има за цел да осигури най-добрите условия за приготвяне на напитки и не трябва да бъде прекъсвана.

По време на процеса на почистване е възможно през комбинирания накрайник да изтече гореща вода в тавичката за отцеждане.

Никога не посягайте под накрайниците по време на почистване.

Пускане в експлоатация | Програма за първоначален старт

* Разопакувайте **WMF 950 S** и поставете кафе машината върху стабилна, хоризонтална повърхност.

* Спазвайте техническите данни.

* Включете захранващия кабел на кафе машината в подходящ електрически контакт.

• За първоначално пускане напълнете резервоара за вода с прясна питейна вода.

3.3 Програма за пускане в експлоатация

Опасност от изгаряне / попарване

• При приготвяне на напитки от накрайниците излиза гореща течност. Съседните повърхности и накрайниците се нагорещават.

При приготвяне на напитки не посягайте под накрайниците.

Не докосвайте накрайниците непосредствено след дозиране.

* Включете главния захранващ превключвател на гърба на кафе машината.

* Включете кафе машината с помощта на бутона ВКЛ./ИЗКЛ., разположен от лявата страна зад контролния панел.

Кафе машината се включва.

Стартира програмата за първоначално пускане.



* Поставете контейнера за кафе зърна.

* Следвайте всички инструкции, показвани на дисплея. След като програмата за първоначално пускане завърши напълно и всички необходими настройки бъдат направени, кафе машината ще се рестартира.



Превод на български:

Програмата за пускане в експлоатация предоставя поетапни указания за оставащите стъпки по време на първоначалния старт, които се показват на дисплея.

Следвайте съобщенията на дисплея.

- Зададените стойности могат да бъдат променени след приключване на първоначалния старт.

ВАЖНО

Пускане в експлоатация | Програма за първоначален старт

Поставяне на водния филтър в резервоара за вода (по избор)

Тази стъпка се изпълнява по време на програмата за пускане в експлоатация.

При питейна вода с карбонатна твърдост **5 °dKH** или **по-висока** трябва задължително да се постави воден филтър **WMF**, в противен случай кафе машината може да се повреди поради натрупване на варовик.

Определяне на твърдостта на водата

Поискайте информация за твърдостта на питейната вода от вашия водоснабдител.

Капацитет

При работа с резервоар за вода използвайте съответния воден филтър (**33 7614 4000**).
Действителният срок на експлоатация зависи от твърдостта на питейната вода и е посочен в таблицата по-долу.

Твърдост на водата (°dKH)	Капацитет в литри
< 5	не е необходим филтър
5	150
6	125
7	107
8	94
9	83
10	75
11	68
12	63
13	58
15	50
16	47
17	44
18	42
19	39
20	38
21	36
22	34
23	33
24	31

Забележка: Капацитетът зависи от твърдостта на питейната вода.

4 Работа

4.1 Инструкции за безопасност при работа

Опасност от изгаряне / попарване

- По време на фазата на загряване от изходите може да излизат гореща вода и пара.
- При приготвяне на напитки и пара от накрайниците излиза гореща течност. Съседните повърхности и накрайниците се нагряват.

Не посягайте под накрайниците по време на загряване.

При приготвяне на напитки и пара не посягайте под накрайниците.

Не докосвайте накрайниците непосредствено след дозиране.

Винаги поставяйте подходяща чаша под накрайника преди приготвяне на напитка.

Използвайте само продукти, които са подходящи за консумация и за употреба с кафе машината.

Контейнерът за кафе зърна и ръчният вход могат да се пълнят само с материали, предназначени за съответната употреба.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

Работа | Включване на кафе машината

4.2 Включване на кафе машината

Бутонът **ВКЛ./ИЗКЛ.** се намира от лявата страна на контролния панел.

* Натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Кафе машината се включва и започва загревяне.

Стартира автоматично топло изплакване.

Когато кафе машината е готова за приготвяне на напитки, на дисплея се появява надписът „**Готова за работа**“.

4.3 Приготвяне на напитки

Докосването на бутона за напитка стартира приготвянето на избраната напитка.

• **Светещ бутон** = готова за приготвяне

• **Несветещ бутон** = не е готова за приготвяне / червен триъгълник в заглавната лента показва, че бутонът е деактивиран

* Поставете чаша с подходящ размер под комбинирания накрайник.

* Докоснете желаните бутон за напитка.

Отказ на напитка

* Докоснете „**Отказ**“ (Cancel).

4.4 Бутони за избор (по избор)

Налични са допълнителни бутони (по избор), като например показваният тук **бутон Barista**. Тези бутони за избор се появяват на дисплея след избиране на напитка.

4.5 Регулиране на размера на чашата

По избор е налична **свободна настройка на обема на чашата**.



ON/OFF switch



Млечна дюза

Млечната дюза е интегрирана в млечния маркуч.

• **С Click+Clean адаптер:** охладено мляко (черен)

• **Без Click+Clean адаптер:** неохладено мляко (сив)

(при необходимост сменете маркуча)

С хладилник за мляко WMF

* Свържете здраво млечния маркуч към уреда за разпенване на мляко.

* Използвайте правилната млечна дюза за охладено мляко (черна).

- * Извадете съда за мляко от хладилника за мляко.
- * Плъзнете назад капака на съда за мляко.
- * Налейте мляко в съда за мляко.
- * Поставете отново капака на съда за мляко.
- * Свържете Click+Clean адаптера на млечния маркуч към съединението на капака на съда за мляко.
- * Внимателно плъзнете съда с мляко обратно в хладилника.
- * Натиснете бутона за напитка с мляко – приготвянето ще започне.

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

- Използвайте само когато Click+Clean адаптерът е монтиран към млечния маркуч.
- Работа без Click+Clean адаптер **не е разрешена**.

4.8 Дозирание на гореща вода

- * Поставете чаша с подходящ размер под накрайника за гореща вода.
- * Докоснете бутона за гореща вода.

Работа | Регулиране на височината на комбинирания накрайник

Регулиране на височината на комбинирания накрайник

Комбинираният накрайник е регулируем по височина.

- * Хванете комбинирания накрайник за щипката отпред и го плъзнете до желаната височина.

Просвет (височина): 105–165 mm

4.10 Контейнер за кафе зърна (с възможност за заключване)

- Ако е възможно, допълвайте контейнера предварително.
- Пълнете контейнера само с количеството, необходимо за един ден, за да се запази свежестта на продуктите.
- Чужди предмети могат да повредят кафемелачката. Такива повреди не се покриват от гаранцията.

Уверете се, че в контейнера за кафе зърна не попадат чужди предмети.

Не препълвайте контейнера за кафе зърна.

След продължителен период без използване на машината, извадете контейнера за кафе зърна, почистете го и пригответе поне три напитки.

- Винаги използвайте пресни кафе зърна.

Изпразвайте контейнера за кафе зърна при спиране на машината за няколко дни.

След спиране за няколко дни извадете и почистете контейнера за кафе зърна.

Монтирайте отново контейнера и го напълнете с необходимото количество кафе зърна.

4.11 Ръчен вход (Manual insert)

Ръчният вход се намира в центъра върху капака на кафе машината. Ръчният вход се използва:

- за поставяне на почистващи таблетки
- при използване на допълнителни видове кафе, например безкофеиново
- **Забележка:** Не поставяйте никакви чужди предмети в ръчния вход.
- Добавяйте смляно кафе или почистваща таблетка само след съобщение на дисплея.
- В ръчния вход използвайте само смляно кафе.
- Не използвайте разтворимо кафе на прах. Не използвайте кафе, смляно прекалено фино.



Кафе, приготвено с ръчния вход

- * Докоснете „Ръчен вход“ (Manual insert) на панела за предварителен избор и отворете капака.
- * Поставете смляно кафе (максимум **14 g**).
- * Затворете капака на ръчния вход.
- * Докоснете желанния бутон за напитка.

Ръчен вход



4.12 Контейнер за утайка от кафе

Контейнерът за утайка събира използваното смляно кафе. Капацитетът му е достатъчен за отпадъци от приблизително **30 цикъла на приготвяне**.

На дисплея се показва съобщение веднага щом контейнерът за утайка трябва да бъде изпразнен.

Приготвянето на напитки е блокирано, докато контейнерът за утайка е изваден.

- * Плъзнете комбинирания накрайник изцяло нагоре.
- * Изпразнете контейнера за утайка.
- * Поставете отново контейнера за утайка.
- * Поставете тавичката за отцеждане.
- * Потвърдете процеса на дисплея.
- Ако контейнерът бъде поставен обратно без да е изпразнен, това ще доведе до **препълване на контейнера за утайка от кафе**. Кафе машината може да се замърси. Това може да доведе до последващи повреди на машината.

Винаги изпразвайте контейнера за утайка от кафе, преди да го поставите обратно.

Ако контейнерът за утайка не може да бъде поставен, проверете улея за остатъци от кафе и ги отстранете.



4.13 Тавичка за отцеждане

Опасност от попарване

- Тавичката за отцеждане може да съдържа горещи течности.

Бъдете внимателни при преместване на тавичката за отцеждане.

Поставяйте я обратно внимателно, така че да не се разляят течности.

За кафе машини **без връзка към канализацията** сензор за нивото показва кога тавичката за отцеждане е пълна.

* Внимателно извадете тавичката за отцеждане, изпразнете я и след това я поставете обратно.

Сензор следи:

- дали тавичката за отцеждане е поставена;
- нивото на запълване.

Когато тавичката за отцеждане е извадена, **приготвянето на напитки е блокирано**.

Кафе машината показва съобщение на дисплея при достигане на **максималното ниво на запълване**.

Процедура при пълна тавичка

* Когато се появи съобщението, внимателно извадете тавичката за отцеждане.

* Извадете контейнера за утайка от кафе и капака.

* Изпразнете тавичката за отцеждане.

* Поставете капака правилно.

* Поставете контейнера за утайка от кафе.

* Поставете обратно тавичката за отцеждане заедно с контейнера за утайка.



4.14 Постоянна водна връзка (по избор)

По избор може да се свърже постоянна връзка към водопровода и канализацията.

Риск от пожар

- При липса на връзка към канализацията водата може да прелее от тавичката за отцеждане. Тази вода може да влезе в контакт с тоководещи електрически компоненти на кафе машината и да причини пожар. Винаги затваряйте главния кран на входящата водопроводна линия при изключване на машината. Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане. Свързвайте кафе машината към канализацията.

Опасност от притискане / риск от нараняване

- По време на инсталирането на постоянната водна връзка съществува риск от порязване. Винаги използвайте подходящи предпазни средства и инструменти. Поради това инсталацията трябва да се извършва **само от обучен персонал**.
 - Съществува риск тавичката за отцеждане да прелее поради грешки или неизправности. В резултат на това цялата кафе машина може да се повреди.
- При използване на постоянна водна връзка машината **задължително** трябва да има и връзка към канализацията.



4.15 Изключване на кафе машината

Работете хигиенично

- В кафе машината могат да се развият микроорганизми, които са опасни за здравето.

Спазвайте ръководството

- При неспазване на указанията от ръководството, отговорността при възникнали щети се анулира. Бутонът **ВКЛ./ИЗКЛ.** се намира от лявата страна на контролния панел.
- * Натиснете кратко бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Кафе машината се изключва.
- * Извадете щепсела от електрическата мрежа.

Изключване с изплакване при изключване

- * Натиснете кратко бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** (прибл. 1 секунда).
- Необходим е Click+Clean адаптер.
- * Следвайте инструкциите на дисплея.

→ Кафе машината се изключва.

* Извадете щепсела от електрическата мрежа.

Кафе машини с постоянна водна връзка

* Затворете главния кран на водоподаването.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

Почиствайте кафе машината редовно → **Поддръжка**

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.

5 Софтуер

ВНИМАНИЕ

• При настройване на напитки важат същите инструкции за безопасност, както при работа с кафе машината.

→ Инструкции за безопасност при работа

Спазвайте всички инструкции за безопасна работа.

5.1 Общ преглед

Готова за работа

Лента с функции – дисплей „Готова за работа“



▷ Beveragee
page 44

The pads and buttons available on the display depend on the settings and the machine model.

5.2 Дисплей „Готова за работа“

Показваният екран в режим „Готова за работа“ зависи от индивидуалните настройки и опциите на кафе машината.

5.2.1 Бутони за напитки

Всички бутони за напитки, които са готови за приготвяне, са осветени.

Хоризонталното плъзгане на дисплея показва останалите налични напитки.

Приготвянето на напитка започва, след като докоснете желанния бутон.

5.2.2 Лента с функции

Ръчен вход (Manual insert)

- При използване на допълнителни видове кафе, например безкофеиново
- За дегустация на кафе

Barista бутон – сила на кафето

Показване	Сила на кафето
Стандартно	2 зърна – нормално, според настройката
Доковане 1x	3 зърна – с 15% по-силно от настройката*
Доковане 2x	1 зърно – с 15% по-слабо от настройката*

* Максимално количество смляно кафе: **14 g на един цикъл на приготвяне.**

Промяната на силата на кафето важи **само за следващия цикъл на приготвяне.**

→ **Напитки**

Пример: бутон „Капучино“

Barista бутон – активен / неактивен

Софтуер | Дисплей „Готова за работа“

Регулиране на размера на чашата

Използва се за избор на размера на напитката за **следващото приготвяне.**

Плъзгането на иконата на чашата върху контролера:

- надясно – увеличава обема на чашата;
- наляво – намалява обема.

Обемът на чашата се показва **в проценти.**

Позиция на контролера:

- В средата → **100%** (според зададеното)
- В крайно ляво → **-50%**
- В крайно дясно → **+50%**

5.3 Поддръжка

Поддръжка

Главно меню

- **Поддръжка на системата**
 - Почистване на системата
 - Изплакване на млечната система
 - Изплакване на модула за приготвяне (брюър)
- **Система**
 - CleanLock
 - Премахване на котлен камък (декалциране)
- **ПИН код**
- **Информация**
- **Език**
- **Поставяне / смяна на воден филтър**
- **Отчитане**
- **Таймер**
- **Изход**

Почистване на системата

Възможни са два варианта: **с изключване** или **без изключване** на кафе машината след почистването. Напомняне за почистване на системата се появява автоматично след **6 дни** или **200 цикъла на приготвяне**. След **7 дни** или **250 цикъла на приготвяне** приготвянето на напитки се блокира. Кафе машината не може да се използва, докато не бъде изпълнен цикъл за почистване на системата.

Изплакване на млечната система

Процедурата изплаква:

- млечния маркуч,
- млечните дюзи,
- уреда за разпенване на мляко.

Изплакване на модула за приготвяне (брюър)

Изплакването на модула за приготвяне е междинен почистващ процес.

Бутони за управление на менюто → Общ преглед

Поддръжка

НАССР график за почистване

Почистване на системата → Поддръжка

Изплакване на млечната система → Поддръжка

Изплакване на модула за приготвяне → Поддръжка

Софтуер | Поддръжка

CleanLock

* Докоснете **CleanLock**.

Започва обратно броене от **15 секунди**.

Сензорният дисплей може да бъде почистен.

Дисплеят се активира отново **15 секунди след последното докосване**.

Декалциране (премахване на котлен камък)

Твърдостта на водата, дебитът и дали се използва воден филтър определят броя оставащи литри преди необходимостта от декалциране.

Поставяне / смяна на воден филтър

Настройки на водния филтър

Моля, изберете дали ще бъде използван воден филтър.

Воден филтър е **задължителен** при твърдост на водата **над 5 °dKH**, за да се предотврати повреда на кафе машината.

Водният филтър трябва да се сменя **редовно**.

* Поставете водния филтър.

* Потвърдете, че водният филтър е инсталиран.

→ Отваря се нов прозорец.

Напитки

Общи положения

Напитки

Когато менюто „Напитки“ е отворено, се показват **всички налични напитки**.

Настройки на напитките

* Докоснете бутона на напитката, за да промените рецептата.

Софтуер | Напитки

Бутон за напитка

Тук може да се промени снимката на бутона за напитка.

Нови икони могат да се добавят чрез **USB**.

Пример: бутон „Еспресо“

Име на напитката

* Въведете името на напитката и общия обем (ml).

Рецепта

* Изберете рецепта (например: само кафе).

Смляно кафе

* Въведете количеството смляно кафе за рецептата.

5.5 Система

Постоянна водна връзка

Опции:

- активна
- неактивна

Стойност по подразбиране: неактивна

Настройки на водния филтър

Настройки на водния филтър

Плъзгането на плъзгача „**Настройка на твърдостта на водата**“ надясно увеличава зададената твърдост на водата, а плъзгането наляво я намалява.

Изберете „**Водният филтър е поставен**“, за да активирате филтъра и да зададете капацитета му.

Софтуер | Система

Рекламни настройки

Рекламен дисплей в режим на готовност (Standby)

Показва реклама, когато кафе машината премине в режим на готовност.

Изберете „**Зареждане на фабрични данни**“, за да върнете кафе машината към фабричните настройки.

* Докоснете „**Зареждане от USB флашка**“.

Възможно е зареждане на видео от USB флашка в кафе машината.

Плъзгането на плъзгача „**Сила на звука**“ надясно увеличава звука, а наляво го намалява.

Дисплей в режим на готовност

Място за съхранение

- Текущо място за съхранение: **По подразбиране**
- Зареждане на фабрични данни
- Сила на звука

Настройка на Varista бутона / Настройка на нивото на пълнене

Опции:

- активна
- неактивна

Стойност по подразбиране: активна

Активна: бутоните се показват, когато кафе машината е в режим „Готова за работа“.

Ръчен вход

Опции:

- активен
- неактивен

Стойност по подразбиране: активен

Активен: бутонът се показва в режим „Готова за работа“.

Калибриране на дозатора

* Проверете дали е зададена правилната степен на смилане.

Калибрирането на дозатора определя правилното количество смляно кафе за кафемелачката.

Това калибриране е необходимо:

- при смяна на вида кафе зърна;
- след определен период на употреба поради износване на мелещите дискове.

Цел: зададената стойност да съответства на действително дозираното количество смляно кафе.

Обем

* Въведете количеството кафе (ml).

Температура на кафето

* Изберете температура на кафето (**ниска, средна, висока**).

Опция за предварително запарване

* Изберете опция за предварително запарване: **Да** или **Не**.

Многократно приготвяне

Напитката ще бъде приготвена няколко пъти според зададеното.

С едно натискане на бутон могат да се дозират **до 12 пъти** зададеното количество.

Налично за напитки с кафе и с млечни смеси, както и за гореща вода с опция за **дозирано** приготвяне.

Софтуер | Напитки

Нова рецепта за напитка

* Превъртете до последната страница с напитки.

* Докоснете „**Добавяне на напитка**“.

Всички параметри могат да бъдат зададени.

Добавяне на напитка

За **капучино** има допълнителна настройка. В „Избор на рецепта“ има два варианта за дозиране на кафе и мляко или млечна пяна:

- **Млечна пяна + кафе**
- **Млечна пяна + кафе (едновременно)**

Промяна на рецепти → **Настройки на напитките**

С опцията „**Ред**“ (**Order**) може да се зададе последователността на дозиране:

- **Кафето първо / Кафето второ**
- Това е единственият начин да се гарантира, че количеството смляно кафе, зададено в рецептата на напитката, се дозира правилно.
- Задаване на необходимата степен на смилане (специфично за клиента)
- * Напълнете контейнера за кафе зърна.
- * Използвайте мерителната лъжичка за кафе.
- * Докоснете „**Смилане**“ (**Grind**).
- Започва калибрирането на дозатора.
- * Следвайте инструкциите на дисплея.
- Изхвърляне на смляното кафе през брояча (по избор)
- **Опции:**
 - активна
 - неактивна
- **Стойност по подразбиране:** неактивна
- Софтуер | Система
- Настройка на час / дата
- Тук се задават текущият час и датата.
- Защита от замръзване / подготовка за транспорт
- Тук се стартира процедурата за **частично изпразване на водната система**.
- Частичното изпразване е необходимо преди транспортиране чрез куриер или пощенска пратка, особено през зимните месеци, за да се предотвратят повреди.

5.6 ПИН

За всяка от изброените по-долу области може да бъде зададен отделен ПИН код.

ПИН

Главно меню

- Поддръжка
- Напитки
- Система
- ПИН
- Информация
- Език
- Отчитане
- Таймер
- Изход

Йерархия на ПИН кодовете

ПИН кодовете са йерархични.

Пример:

ПИН кодът за настройки предоставя едновременно всички права на ПИН кода за почистване, но **не** предоставя права за ПИН кода за отчитане.

- Ако за дадена област **не е зададен ПИН**, достъпът е възможен без ПИН.
- Ако за определено ниво **е зададен ПИН**, достъп без въвеждане на ПИН **не се разрешава**.

ПИН за почистване

При въвеждане на валиден ПИН се предоставя достъп до:

- **Поддръжка**

ПИН за настройки

При въвеждане на валиден ПИН се предоставя достъп до:

- **Напитки**
- **Система**
- **Таймер**
- **Език**

ПИН за отчитане

При въвеждане на валиден ПИН се предоставя достъп до:

- **Отчитане**

ПИН

(с възможност за „изтриване“)

6 Други настройки

6.1 Настройка на степента на смилане

Опасност от прищипване или смачкване / риск от нараняване

- Кафемелачката съдържа движещи се части, които могат да причинят нараняване на пръстите. Никога не посягайте в кафемелачката, когато кафе машината работи и контейнерите за продукти са свалени.

Настройка на по-фина степен на смилане

- Кафемелачката може да се блокира, ако степента на смилане бъде променена рязко към значително по-фина.

Регулирайте степента на смилане към по-фина **само с един пълен оборот** на мултиинструмента.

След това пригответе **една кафе напитка**, използвайки по-фината настройка.

Повтаряйте тези стъпки, докато постигнете желаната степен на смилане.

Настройка на по-едра степен на смилане

Степента на смилане може да бъде настроена към по-едра стойност **наведнъж**, ако е необходимо.

- Ако при приготвяне на кафе напитка кафето тече много бавно или изобщо не тече, настройте степента на смилане на **едра (4 или 5)**.
- Въртящият се селектор в горната част на машината регулира степента на смилане. Диапазонът е от **фино (1)** до **едро (5)**.

Фабрична настройка: 3.

- Ако кафе зърната са с тъмен цвят, препоръчва се използване на **по-едра настройка (4 или 5)**.
- Промените в степента на смилане влизат в сила **едва след приготвянето на две чаши кафе**.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

Настройка на степента на смилане

Поддръжка | Инструкции за безопасност при поддръжка

7 Поддръжка

7.1 Инструкции за безопасност при поддръжка

Редовното почистване е от съществено значение, за да се осигури безпроблемната работа на кафе машината и оптималното качество на кафето.

Опасност за здравето / хигиена

- Млякото е много чувствителна среда. В млечната система могат да се натрупат микроорганизми, които представляват риск за здравето.

Използвайте изплакването на млечната система **ежедневно след употреба**, за да почиствате млечната система.

Извършвайте почистване на системата **най-малко на всеки 7 дни или 250 цикъла на приготвяне**.

След фирмена ваканция (няколко дни или седмици) препоръчваме да стартирате програмата за почистване **поне два пъти** преди повторна употреба на машината.

След приключване на цикъла за почистване на системата, **уредът за разпенване на мляко и парната дюза трябва да се почистват ръчно**.

Подменяйте млечния маркуч при необходимост, но **най-късно на всеки 6 месеца**.

Спазвайте **графика за почистване по НАССР**.

Опасност за здравето / хигиена

- В кафе машина, която не се използва, могат да се размножават микроорганизми.

Преди и след всяко изключване на машината за няколко дни извършвайте **всички почистващи процедури**.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

Поддръжка | Инструкции за безопасност при поддръжка

Опасност за здравето / хигиена

- Всички почистващи препарати са оптимално съобразени с програмите за почистване.

Използвайте **само почистващи и декалциращи препарати на WMF**.

Опасност за здравето / риск от дразнене и попарване

- По време на почистване от крайниците изтичат горещ почистващ разтвор и гореща вода.
- Горещите течности могат да дразнят кожата, а високата температура представлява риск от попарване.

Никога не посягайте под крайниците по време на почистване.

Винаги заключвайте сензорния дисплей с функцията **CleanLock** преди почистване.

Уверете се, че никой не пие почистващия разтвор.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

7.3 Програми за почистване

7.3.1 Почистване на системата (System cleaning)

Почистването на системата е автоматична програма за почистване, която почиства кафе системата с помощта на почистваща таблетка **WMF**.

Изплакването на млечната система е част от почистването на системата.

Обща продължителност: приблизително **10 минути**.

Съобщение за необходимост от почистване на системата се появява автоматично след **200 цикъла на приготвяне** или след **6 дни** (което настъпи първо).

След **250 цикъла на приготвяне** или **7 дни** (което настъпи първо) приготвянето на напитки се блокира. Кафе машината не може да се използва, докато не бъде изпълнен цикъл за почистване на системата.

Опасност за здравето / риск от дразнене и попарване

- По време на почистването от крайниците изтичат горещ почистващ разтвор и гореща вода.
- Горещите течности могат да дразнят кожата, а високата температура представлява риск от попарване.

Никога не посягайте под крайниците по време на почистване.

Винаги поставяйте съд за събиране с вместимост около **3 литра** под крайника преди почистване.

Уверете се, че никой не пие почистващия разтвор.

Програмата за почистване предоставя **поетапни инструкции на дисплея** по време на почистването на системата.

Следвайте съобщенията на дисплея.

По време на почистването малко количество вода за изплакване може да попадне в контейнера за утайка от кафе. Това **не е неизправност**.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

ВАЖНО

Поддръжка | Програми за почистване

След фирмена ваканция (няколко дни или седмици) препоръчваме да стартирате програмата за почистване **поне два пъти** преди повторна употреба на машината.

За почистването е необходим **Click+Clean адаптер**.

Почистването на млечната система трябва да се извършва след **250 цикъла на приготвяне** или след **7 дни** (което настъпи първо).

Стартиране

- * Отворете меню **Поддръжка (Care)**.
- * Докоснете **Почистване на системата (System cleaning)**.
- * Следвайте инструкциите на дисплея.

7.3.2 Изплакване на млечната система (Milk system rinsing)

Опасност за здравето / риск от попарване

- По време на изплакването от комбинирания крайник изтича гореща вода за изплакване.

Никога не посягайте под крайниците по време на почистване.

Изплакването на млечната система може да бъде стартирано **самостоятелно**. Това е препоръчително, когато има по-дълги паузи между приготвянето на млечни напитки.

Изплакването на млечната система почиства:

- млечния маркуч,
- млечните дюзи,
- уреда за разпенване на мляко.

Стартиране

- * Отворете меню **Поддръжка (Care)**.
- * Докоснете **Изплакване на млечната система (Milk system rinsing)**.
- * Следвайте инструкциите на дисплея.

ВАЖНО

По време на почистването малко количество вода за изплакване може да попадне в контейнера за утайка от кафе. Това **не е неизправност**.

Декалциране

Опасност за здравето / риск от дразнене и попарване

- По време на почистване и декалциране от накрайниците изтича горещ почистващ или декалциращ разтвор.
- Горещите течности могат да раздразнят кожата, а високата температура представлява риск от попарване.
- Почистващите и декалциращите препарати могат да бъдат опасни за здравето при контакт, включително при неволен контакт.

Кафе машината трябва да бъде **напълно сглобена**, преди да се стартира цикълът на декалциране.

Никога не посягайте под накрайниците по време на почистване или декалциране.

Уверете се, че никой не пие почистващия или декалциращия разтвор.

Запознайте се с информацията за продукта, посочена върху бутилката с декалциращ препарат.

Опасност от изгаряне

- При дозиране на напитки и пара от накрайниците излиза гореща течност. Съседните повърхности и накрайниците се нагорещават.

Ако кафе машината е все още гореща, първо се стартира **процедура за охлаждане**.

Продължителност на охлаждането: **5–10 минути**.

Изчакайте, докато процедурата за охлаждане приключи.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте раздел „Безопасност“

Поддръжка | Декалциране

- Препаратите за поддръжка **WMF** са разработени и тествани специално за използваните материали. Всеки друг декалциращ препарат може да повреди кафе машината.

Използвайте **само декалциращ препарат WMF**.

Не се поема отговорност за повреди, причинени от използването на други препарати, и гаранционните претенции няма да бъдат признати.

Твърдостта на водата, дебитът на водата и дали се използва воден филтър определят **интервала за декалциране**. Този момент се изчислява автоматично от **WMF 950 S** и се показва на дисплея.

Етапи на декалцирането

Процесът на декалциране протича в **четири етапа**:

1. Процедура за охлаждане (ако машината е загрята)
2. Подготовка
3. Декалциране
4. Изплакване

Необходимо за декалциране

- **150 ml** течен декалциращ препарат **WMF**

Съобщенията на дисплея ви водят **стъпка по стъпка** през програмата. Стартирането започва последователност, която **не трябва да се прекъсва**. Следвайте инструкциите на дисплея.

Достъп до програмата за декалциране

- * Отворете меню **Поддръжка (Care)**
- * Докоснете **Декалциране (Descaling)**
- * Следвайте съобщенията на дисплея

Продължителност на декалцирането: приблизително **40 минути**

- При кафе машини с **постоянна водна връзка** в резервоара за вода **няма воден филтър**.

Почиствайте **поплавката и възвратния клапан редовно**.

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

Обща продължителност на процеса: около **40 минути**.

Процедурата **не трябва да бъде прекъсвана**.

7.5 Ръчно почистване

7.5.1 Почистване на контролния панел (CleanLock)

- * Докоснете **CleanLock**.

Започва обратно броене от **15 секунди**.

Сензорният дисплей вече може да бъде почистен.

Дисплеят се активира отново **15 секунди** след последното докосване.

Опасност от попарване

- Внимавайте с горещите повърхности в близост до контролния панел.
 - Ако напитка бъде стартирана неволно, съществува риск от нараняване.
- Винаги заключвайте сензорния дисплей с функцията „**CleanLock**“ преди почистване.
- Съществува риск от надраскване или повърхностни повреди.

Почиствайте дисплея **само с чиста, леко влажна кърпа**.

Не използвайте почистващи препарати или твърди инструменти.

Използвайте меки кърпи за почистване.

Препоръчваме използването на **влажна микрофибърна кърпа**.

7.5.2 Почистване на контейнера за утайка (улей за утайка – по избор)

- * Извадете тавичката за отцеждане.
- * Извадете контейнера за утайка от кафе.
- * Изпразнете контейнера и го измийте под течаща питейна вода.
- * Почистете го с чиста, влажна кърпа.
- * Подсушете контейнера за утайка и го поставете обратно.

При кафе машини с **изхвърляне на утайката през плота**, улейят за утайка трябва да се почиства **ежедневно**.

Никога не използвайте сила – **опасност от счупване**.

7.5 Ръчно почистване

7.5.5 Почистване на корпуса

Риск от надраскване или повърхностни повреди

- Съществува риск от надраскване или повреждане на повърхностите.

Не почиствайте с абразивни прахове или подобни средства.

Използвайте само **много щадящи почистващи препарати**.

Не използвайте **силно алкални, алкохолни или обезмасляващи** почистващи агенти.

Използвайте **меки кърпи** за почистване.

Процедура

- * Изключете кафе машината с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- * Оставете машината да се охлади преди почистване.
- * След охлаждане почистете корпуса с **влажна кърпа**.
- * Подсушете с **фина вълнена кърпа**.

7.5.6 Ръчно почистване на млечната система

Ежедневно: без Click+Clean

Седмично: с Click+Clean

Опасност от попарване

- При неволно стартиране на напитка съществува риск от нараняване.

Винаги изключвайте кафе машината преди почистване.

Изключвайте захранващия кабел от електрическата мрежа.

Опасност за здравето

- При контакт с очите препаратът за почистване на млечната система WMF може да причини **тежки увреждания**.

Уверете се, че почистващият препарат **никога не влиза в контакт с очите** на хора или животни.

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

Забележка

Издръжливостта на компонентите може да бъде нарушена при използване на:

- алкални почистващи средства;
- разтворители (ацетон, въглерод, тетрахлорид, разреждатели за боя);
- алкохолни съединения над 5 %;
- амоняк, бензен, глицерин, ксилол;
- абразиви, обезмасляващи разтвори, силни спрейове за стъкла.

Почиствайте дисплея **само с чиста, леко влажна кърпа**.

Не използвайте препарати или инструменти.

Процедура за почистване на млечната система

- * Стартирайте **изплакване на млечната система**
- * Разкачете млечния маркуч
- * Натиснете от двете страни на захвата на разпенителя и го издърпайте заедно с парната дюза и млечния маркуч
- * Разглобете разпенителя на отделните му части
- * Отстранете уплътнението на разпенителя при крайника
- * Завъртете и свалете млечната дюза
- * Почистете всички части под **течаща топла вода**
- * Почистете комбинирания крайник с чиста, влажна кърпа
- * Почистете каналите и връзките с **включената четка за почистване**

Млечният маркуч и млечната дюза могат да се почистват с четката при необходимост

- * Отстранете Click+Clean адаптера от млечния маркуч
 - * Поставете четката в двата края на маркуча (и през млечната дюза), за да се почистят всички участъци
 - * Повторете процедурата при необходимост
 - * Смесете **5 ml WMF специален почистващ препарат с 500 ml топла питейна вода**
 - * Поставете всички компоненти (включително четката) в почистващия разтвор
- Всички части трябва да бъдат **напълно потопени минимум 5 часа**.
- * Изчеткайте добре всички части
 - * Изплакнете ги много добре с питейна вода

Допълнителни указания за безопасност

Хигиена

Декоративната лайсна на комбинирания накрайник може да се сваля и почиства при необходимост.

Опасност от изгаряне / попарване • Парната дюза може да изпуска гореща пара без разпенител.

Никога не монтирайте парната дюза **без разпенител**.

При демонтаж внимавайте за горещи повърхности – от Click+Clean адаптера и изхода за гореща вода може да излиза гореща вода.

Сглобяване

- * Сглобете разпенителя за мляко
- * **Не използвайте смазки** – само леко навлажнете частите
- * Сглобете компонентите и ги притиснете плътно
- * Поставете разпенителя обратно в комбинирания накрайник

Почистване на млечния маркуч

- * Потопете единия край на млечния маркуч в почистващия разтвор заедно с останалите части.
- * Почистете млечната дюза с почистващата четка.
- * Потопете и останалата дължина на млечния маркуч в почистващия разтвор.
- * Почистете млечния маркуч с почистващата четка.

Тази процедура предотвратява задържането на въздушни мехурчета в млечния маркуч.

Всички части трябва да бъдат **напълно потопени** в почистващия разтвор.

Опасност от изгаряне / попарване

• Ако Click+Clean адаптерът не е монтиран правилно или млечният маркуч е провиснал, по време на почистване може да излезе гореща вода.

Не използвайте кафе машината, ако Click+Clean адаптерът не е напълно сглобен.

7.5.7 Почистване на контейнера за кафе зърна и капака му

Контейнерът за кафе зърна и неговият капак могат да се почистват при необходимост и редовно.

Препоръка: веднъж месечно.

Риск от нараняване

• Дългата коса може да бъде захваната от мелещия механизъм и издърпана в машината.

Винаги предпазвайте косата с мрежа за коса.

Използвайте включената **почистваща четка**

ВНИМАНИЕ

Опасност от прищипване или смачкване / риск от нараняване

- Кафе машината съдържа движещи се части, които могат да наранят пръстите или ръцете. Винаги изключвайте кафе машината и изваждайте щепсела от електрическата мрежа, преди да посягате в кафемелачката или отвора на модула за приготвяне.
- Никога не мийте контейнера за кафе зърна в съдомиялна машина.
- След дълъг период без използване извадете контейнера, почистете го и пригответе поне **три напитки**.

Процедура

- * Натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** за около 1 секунда – машината се изключва.
- * Извадете щепсела от контакта.
- * Свалете капака на контейнера за кафе зърна.
- * Почистете долната страна на капака с влажна кърпа.
- * Почистете добре зоната на заключващия механизъм с почистващата четка.
- * Отворете контейнера за зърна назад, като завъртите лоста на **¼ оборот**, докато се отключи напълно.
- * Изпразнете контейнера за кафе зърна.
- * Почистете контейнера с чиста, влажна кърпа.
- * Оставете контейнера да изсъхне напълно.
- * Напълнете контейнера с кафе зърна.
- * Заклучете контейнера, като завъртите лоста напред на **¼ оборот**.
- * Поставете капака на контейнера.

8 НАССР график за почистване

По закон сте длъжни да гарантирате, че вашите клиенти **не са изложени на рискове за здравето** вследствие на консумацията на предлаганите от вас храни и напитки.

За тази цел е необходим **НАССР график за почистване**

(Hazard Analysis Critical Control Points – Анализ на опасностите и критичните контролни точки) за идентифициране и оценка на рисковете.

Изисквания по НАССР

- Трябва да извършите **анализ на риска** във вашия обект.
- Целта на анализа е да се разпознаят и предотвратят **критични точки за хранителна хигиена**.
- За тази цел трябва да бъдат установени и прилагани **процедури за контрол и, при необходимост, тестове**.

При правилна инсталация, грижа, поддръжка и почистване, кафе машините **WMF** отговарят на описаните по-горе изисквания.

Ако почистването и поддръжката не се извършват правилно, **приготвянето на млечни напитки представлява критична хигиенна точка**.

Моля, спазвайте следните указания, за да отговорите на НАССР изискванията:

Ежедневна дезинфекция на млечната система

- Дезинфекцирайте млечната система **ежедневно**.
- Следвайте инструкциите за почистване на млечната система в раздел **„Поддръжка“**.
- Това гарантира **минимално ниво на бактерии** в началото на работния ден.

Контрол и документация

- Проверявайте журнала на последните почиствания чрез бутона „**Информация**“.
- Спазвайте изискванията на **Наредбата за хранителна хигиена от 05.08.1997 г.**
- Използвайте НАССР графика за почистване за **редовен контрол**.
- Използвайте **само почистващи препарати, одобрени от WMF**.
- Спазвайте раздел „**Поддръжка**“

СЪВЕТ – НАССР добри практики

Винаги започвайте работа с прясно отворено и охладено мляко.

- Оригинално опакованото **УНТ мляко** обикновено е свободно от вредни бактерии.
- Винаги отваряйте **нова охладена опаковка мляко** в началото на работа.
- Осигурявайте **абсолютна чистота** при отваряне на опаковката – микроорганизми могат да бъдат пренесени от замърсени ръце или инструменти.
- Поддържайте млякото **охладено**.
- Винаги дръжте допълнителна охладена опаковка мляко под ръка.
- Ако по време на работа не се използва охлаждане, млякото трябва да се използва **възможно най-бързо**. При нужда го охлаждайте периодично.
- Ако се използва малко количество мляко, поставяйте го обратно в хладилник по време на работа.

Препоръка

- ✓ Използвайте само **УНТ мляко с 1,5 % масленост**.

9 Поддръжка и декалциране

Моля, имайте предвид, че това е **професионална индустриална кафе машина**, която изисква **редовна поддръжка и декалциране**.

Графикът за поддръжка се основава на **интензивността и продължителността на използване** на машината и се показва на дисплея.

Кафе машината може да продължи да работи след появата на съобщението, но е необходима **своевременна сервисна поддръжка от Customer Care или по договор за поддръжка**, за да се осигури правилната ѝ работа и да се избегнат последващи повреди.

9.1 Поддръжка

Поддръжката след появяване на съобщение на дисплея **може да се извършва само от обучен персонал или от сервиса на WMF**, тъй като в този случай се подменят **компоненти, свързани с безопасността**.

Предвидени са следните етапи на грижа и поддръжка:

- **Декалциране** – може да се извършва от потребителя / оператора.
- **Сервисна поддръжка след съобщение на дисплея** – може да се извършва само от обучен персонал или от **WMF Service**, тъй като се подменят компоненти, влияещи на безопасността.

Съобщение за сервисна поддръжка

→ Съобщения и инструкции →

Декалциране

→ Софтуер → Поддръжка → Декалциране

Съобщение за сервисна поддръжка

→ Съобщения и инструкции

9.2 WMF Service

Ако не знаете кой е вашият местен сервисен партньор, можете да се свържете с **WMF Service**.

За всички останали дейности по поддръжка и ремонти, моля, свържете се с местния сервиз на **WMF**.

Телефонният номер може да бъде намерен:

- на **адресния стикер на кафе машината**;
- в **документа за доставка**.

10 Съобщения и инструкции

10.1 Съобщения при работа

Напълнете контейнера за зърна (Refill beans)

* Напълнете контейнера за кафе зърна (според указанията на дисплея).

* Проверете дали:

- кафе зърната не се подават.

* Разбъркайте зърната с **голяма лъжица** и потвърдете с

.

Отворете крана за водоснабдяване (Open water supply valve)

* Отворете водния кран и потвърдете.

Изпразнете контейнера за утайка (Empty grounds container)

* Изпразнете контейнера за утайка от кафе.

Липсва контейнерът за утайка (Grounds container missing)

* Поставете контейнера за утайка **правилно**.

Смяна на водния филтър (Change water filter)

* Сменете водния филтър.

* Следвайте инструкциите за водния филтър.

* При необходимост се свържете със сервиза на WMF.

Обадете се в WMF Service (Call WMF Service)

- Показва се **номер на грешка**.

Сервизно съобщение (Service message)

След поява на съобщението е необходима сервизна поддръжка.

* Свържете се със **WMF Service**.

Забележка:

За кафе машини с **постоянна водна връзка** се препоръчва използване на воден филтър.

→ Съобщения за грешки и неизправности

Сервизните съобщения са инструкции.

Обикновено е възможно да продължите да използвате кафе машината.

Съобщения и инструкции | Грешки и неизправности

10.2 Съобщения за грешки и неизправности

Основна процедура при поява на грешка или неизправност

* Изключете кафе машината и след няколко секунди я включете отново.

* Повторете операцията, която е довела до грешката.

В много случаи това отстранява проблема и можете да продължите работа.

Ако проблемът не бъде отстранен:

- намерете съобщението или номера на грешката в списъка с грешки;
- следвайте дадените инструкции.

Ако и това не реши проблема, или грешката не е описана,

* свържете се със **WMF Service**.

Блокиране на функции

Някои съобщения водят до блокиране на отделни функции. Това се разпознава по факта, че **осветлението на съответните бутони за напитки изгасва**.

Бутоните, които все още са осветени, могат да продължат да се използват.

Кафе машината **WMF 950 S** разполага с **диагностична програма**. Всички грешки се показват на дисплея.

Посочените грешки могат да бъдат причинени и от **прекъсване на електрозахранването**.

На дисплея се показват **съобщението за грешка и номерът на грешката**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Бутонът **ВКЛ./ИЗКЛ.** реагира след около **1 секунда**, след което кафе машината се изключва.

За изчистване на грешка (напр. ако софтуерът е блокирал), **натиснете и задръжте** бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**, за да изключите контролера.

След това включете кафе машината отново.

11 Безопасност и гаранция

11.1 Опасности за кафе машината

Спазвайте ръководството

При неспазване на тези изисквания **не се поема гаранционна отговорност** за възникнали повреди.

Спазвайте условията за употреба и инсталация.

Място за инсталиране

• Мястото за инсталиране трябва да бъде сухо и защитено от водни пръски.

• Винаги е възможно кафе машината да отделя конденз, вода или пара.

Не използвайте кафе машината на открито.

Поставете кафе машината така, че да е защитена от водни пръски.

Винаги поставяйте кафе машината върху **водоустойчива и топлоустойчива основа**, за да предпазите повърхността от повреди.

Кафемелачка

• Чужди предмети могат да повредят кафемелачката.

Такива повреди **не се покриват от гаранцията**.

Уверете се, че в контейнера за кафе зърна не попадат чужди предмети.

ВАЖНО

Спазвайте раздел „Гаранция“

Условия за употреба и инсталация

Безопасност и гаранция – допълнителни указания

За да предотвратите проблеми и повреди на кафе машината, спазвайте следното:

- При питейна вода с карбонатна твърдост $\geq 5 \text{ °dKH}$ трябва да се използва **воден филтър WMF**. Непоставянето на препоръчания филтър може да доведе до повреди (напр. варовикови отлагания).
- По застрахователни причини в края на работния ден:
 - изключвайте главния прекъсвач или
 - изваждайте щепсела от контакта.
При машини с постоянна водна връзка – **затваряйте водния кран**.
- При постоянна водна връзка **силно се препоръчва и канализационно оттичане**, за да се избегне преливане на тавичката и щети (напр. по мебели).
- Без връзка към канализацията съществува риск водата от тавичката да влезе в контакт с електрически компоненти и да причини пожар:
 - винаги затваряйте водоподаването при изключване;
 - винаги изпразвайте тавичката за отцеждане;
 - свързвайте кафе машината към отводняване.
- Препоръчителни превантивни мерки:
 - монтаж на монитор за течове по водопровода;
 - монтаж на детектори за дим.
- След фирмена ваканция (няколко дни или седмици) се препоръчва **стартиране на програмата за почистване поне два пъти** преди повторна употреба.
→ Почистване на системата

11.2 Директиви

Производител:

WMF GmbH, 73312 Geislingen, Германия

Уредът отговаря на изискванията на следните директиви:

- Директива за машини **2006/42/ЕО**
- Директива за електромагнитна съвместимост **2014/30/ЕС**
- **RoHS 2011/65/ЕС**

Производителят декларира съответствие с всички приложими директиви.

Неразрешени модификации водят до невалидност на декларацията.

Оригиналната декларация за съответствие е включена към машината.

Уредът носи **СЕ маркировка**.

Уредът отговаря на:

- Немския закон за храни и фуражи (LFGB),
- Регламента за предмети за контакт с храни (EU 10/2011),
- Регламент (ЕС) 1935/2004.

При правилна употреба уредът **не представлява риск за здравето**.

Уредът попада под директивата **WEEE 2012/19/EU** и **не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци**.

За изхвърляне се свържете с **WMF Service**

11.3 Задължения на собственика / оператора

Операторът е длъжен да гарантира: • редовна поддръжка от WMF Service или оторизирани лица;

- редовна проверка на защитните устройства.

Достъп до сервисната зона имат само **квалифицирани и обучени лица**.

Машината трябва да бъде поставена така, че обслужването ѝ да е безпрепятствено.

В офисни кухни и зони за самообслужване машината трябва да се наблюдава само от инструктиран персонал.

Операторът трябва да осигури техническата изправност на електрическите уреди (напр. съгласно DGUV 3 или еквивалент).

Всички почиствания и декалциране трябва да се извършват **само с оригинални препарати WMF**.

Почистване:

- WMF почистващи таблетки – за машината
- WMF течен препарат – за млечната система
- WMF декалциращ препарат – изключително

Батерията на BTLE сензора се предава отделно за рециклиране.

11.4 Гаранционни претенции

Спазвайте ръководството

При неспазване на условията за употреба и инсталация **гаранцията не се признава**.

Гаранционните права се определят от договора между купувача и продавача.

Не се предоставя гаранция:

- за части, подложени на естествено износване (уплътнения, модул за приготвяне и др.);
- за повреди вследствие на варовик, атмосферни условия или химични/електрически въздействия;
- ако не е използван воден филтър при необходимост;
- при неспазване на инструкциите за експлоатация и поддръжка;
- при използване на неоригинални части WMF;
- при нерегламентирани ремонти или модификации;
- при неправилна или неподходяща употреба.